

**Resource: 翻譯問題 (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربى), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## 翻譯問題 (unfoldingWord)

1TI

提摩太前書 1:1, 提摩太前書 1:2, 提摩太前書 1:3, 提摩太前書 1:3 (#2), 提摩太前書 1:5, 提摩太前書 1:9, 提摩太前書 1:13, 提摩太前書 1:14, 提摩太前書 1:15, 提摩太前書 1:16, 提摩太前書 1:18, 提摩太前書 1:19, 提摩太前書 1:20, 提摩太前書 2:1, 提摩太前書 2:2, 提摩太前書 2:4, 提摩太前書 2:5, 提摩太前書 2:6, 提摩太前書 2:7, 提摩太前書 2:8, 提摩太前書 2:9, 提摩太前書 2:12, 提摩太前書 2:13, 提摩太前書 2:14, 提摩太前書 2:15, 提摩太前書 3:1, 提摩太前書 3:2, 提摩太前書 3:3, 提摩太前書 3:4, 提摩太前書 3:5, 提摩太前書 3:6, 提摩太前書 3:7, 提摩太前書 3:10, 提摩太前書 3:11, 提摩太前書 3:15, 提摩太前書 3:16, 提摩太前書 4:1, 提摩太前書 4:3, 提摩太前書 4:5, 提摩太前書 4:7, 提摩太前書 4:8, 提摩太前書 4:11, 提摩太前書 4:12, 提摩太前書 4:14, 提摩太前書 4:16, 提摩太前書 5:1, 提摩太前書 5:4, 提摩太前書 5:8, 提摩太前書 5:10, 提摩太前書 5:11, 提摩太前書 5:14, 提摩太前書 5:17, 提摩太前書 5:19, 提摩太前書 5:21, 提摩太前書 5:24, 提摩太前書 6:1, 提摩太前書 6:3-4, 提摩太前書 6:6, 提摩太前書 6:7, 提摩太前書 6:8, 提摩太前書 6:9, 提摩太前書 6:10, 提摩太前書 6:10 (#2), 提摩太前書 6:12, 提摩太前書 6:13-16, 提摩太前書 6:17, 提摩太前書 6:18-19, 提摩太前書 6:20

### 提摩太前書 1:5

**提摩太前書 1:1**

保羅是如何成為基督耶穌的使徒的？

保羅因著神的命令成為使徒。

### 提摩太前書 1:9

**提摩太前書 1:2**

保羅和提摩太之間是什麼關係？

提摩太是保羅在信仰上的真兒子。

### 提摩太前書 1:13

**提摩太前書 1:3**

保羅勸提摩太留在哪裡？

他勸提摩太留在以弗所。

### 提摩太前書 1:14

**提摩太前書 1:3 (#2)**

提摩太要囑咐某些人不要做什麼？

他要囑咐他們不可傳異教。

我們主的恩典滿溢到保羅身上，並且這恩典伴隨著信心和愛。

### 提摩太前書 1:15

基督耶穌來到世界是為了拯救誰？

基督耶穌來到這個世界是要拯救罪人。

保羅希望基督徒能在敬虔和端正中，過平安無事的生活。

### 提摩太前書 1:16

保羅說神憐憫他是為了什麼？

神憐憫保羅，是要耶穌可以藉著保羅作為一個展示祂的忍耐的典範。

### 提摩太前書 2:4

神對所有人有何期望？

神願意萬人得救，並且明白真理。

### 提摩太前書 1:18

保羅吩咐提摩太要按照關於提摩太的預言去做什麼事？

保羅吩咐提摩太打那美好的仗。

### 提摩太前書 2:5

基督耶穌在神與人之間的地位是什麼？

基督耶穌是神與人之間的唯一中保。

### 提摩太前書 1:19

那些拒絕信仰和好良心的人發生了什麼事？

這些人在信仰上已經沉船了。

### 提摩太前書 2:6

基督耶穌為萬人做了什麼？

基督耶穌將自己作為萬人的贖價。

### 提摩太前書 1:20

針對那些拒絕信仰和好良心、並且已在信仰上沉船的這些人，保羅做了什麼事？

保羅把他們交給撒但，使他們可以學會不再褻瀆神。

### 提摩太前書 2:7

使徒保羅要教導誰？

保羅是外邦人的師傅。

### 提摩太前書 2:1

保羅要求為誰禱告？

保羅要求為所有人祈禱。

### 提摩太前書 2:9

保羅希望女人做什麼？

保羅希望女人著裝端莊和自守。

### 提摩太前書 2:2

保羅希望基督徒能過什麼樣的生活？

### 提摩太前書 2:12

保羅不允許女人做什麼？

保羅不允許女人教導或掌管男人的權柄。

**提摩太前書 2:13**

保羅不允許女人教導男人或行使權柄的第一個理由是什麼？

保羅的第一個理由是因為亞當是先造的。

**提摩太前書 2:14**

保羅給出不允許女人教導或掌管男人權柄的第二個理由是什麼？

保羅的第二個理由是亞當不是被引誘的，但女人卻被引誘了。

**提摩太前書 2:15**

保羅希望女人保持什麼？

保羅希望女人常存信心、愛心，並保持聖潔自守。

**提摩太前書 3:1**

監督的工作是什麼樣的工作？

監督的工作是良善的工作。

**提摩太前書 3:2**

監督必須能做什麼？

監督必須能夠教導。

**提摩太前書 3:3**

監督應如何處理酒精和金錢？

監督不可醉酒，也不可貪愛錢財。

**提摩太前書 3:4**

監督的兒女應該如何對待他？

監督的兒女必須順服並尊敬他。

**提摩太前書 3:5**

為什麼監督管理好自己的家庭很重要？

這很重要，因為如果他不能好好管理自己的家庭，他也可能無法好好照顧教會。

**提摩太前書 3:6**

如果監督是新入教的，會有什麼危險？

那危險就是他可能會自高自大，落入刑罰中。

**提摩太前書 3:7**

監督在教會外的人中應該有怎樣的聲譽？

監督必須在教外有好聲譽。

**提摩太前書 3:10**

在執事事奉之前應該做什麼？

在執事事奉之前，他們應該接受試驗。

**提摩太前書 3:11**

敬虔的女人有哪些特征？

敬虔的女人端莊、不說毀謗的話、清醒、在一切事上都值得信賴。

**提摩太前書 3:15**

什麼是神的家？

神的家就是永生神的教會。

**提摩太前書 3:16**

在耶穌以肉身顯現、被聖靈稱義、被天使看見之後，發生了什麼事？

耶穌在萬國中被宣揚、被世人信仰，並被接在榮耀裡。

**提摩太前書 4:1**

根據聖靈的話，有些人之後會做什麼事？

有些人會離開信仰，去聽從迷惑人的邪靈和鬼魔的道理。

**提摩太前書 4:3**

這些人會教導什麼謊言？

他們將禁止婚娶並禁止人吃某些食物。

**提摩太前書 4:5**

我們吃的任何東西是如何被分別為聖，為我們所用的？

我們所吃的任何東西，都是藉著神的話和禱告而成聖的。

**提摩太前書 4:7**

保羅告訴提摩太要操練自己的什麼事？

保羅告訴提摩太要操練敬虔。

**提摩太前書 4:8**

為什麼操練敬虔比鍛鍊身體更有益處？

操練敬虔更有益處，因為它有今生和來生的應許。

**提摩太前書 4:11**

保羅勸勉提摩太如何處理他從保羅的教導中所領受的一切美善事物？

保羅勸勉提摩太要吩咐並教導這些事。

**提摩太前書 4:12**

提摩太應如何成為他人的榜樣？

提摩太應該在言語、行為、愛心、信心和清潔上作榜樣。

**提摩太前書 4:14**

提摩太是如何得到他所擁有的屬靈恩賜的？

這恩賜是藉著預言，並藉著長老按手賜予提摩太的。

**提摩太前書 4:16**

若提摩太忠心持守他的生活和教導，誰將會得救？

提摩太將救自己和聽他的人。

**提摩太前書 5:1**

保羅告訴提摩太應如何對待教會中的年長男子？

保羅告訴提摩太要勸他如同勸父親。

**提摩太前書 5:4**

寡婦的兒女和孫子孫女應該為她做什麼？

兒女和孫子孫女應當報答父母，照顧她。

**提摩太前書 5:8**

那個不照顧自己家中人的人做了什麼事？

他背棄了信仰，並且比不信的人更糟糕。

**提摩太前書 5:10**

寡婦應該因為什麼而為人所知？

寡婦應該因善行而被見證。

**提摩太前書 5:11**

為什麼教會不應該將年輕的寡婦列入教會照顧的名單中？

這些年輕的寡婦後來會想再婚。

**提摩太前書 5:14**

保羅希望年輕的婦女做什麼？

保羅希望年輕的婦女結婚、生育子女並管理家庭。  
。

**提摩太前書 5:17**

對於那些善於領導的長老應該做些什麼？

善於領導的長老應當配得加倍的尊敬。

**提摩太前書 5:19**

在有人控告長老之前，必須滿足什麼條件？

必須有兩三個見證人，才能控告長老。

**提摩太前書 5:21**

保羅命令提摩太要以何種方式小心地遵守這些話？

保羅命令提摩太謹慎遵守這些話，不可有偏心。

**提摩太前書 5:24**

人們的罪何時會顯露出來？

有些人的罪是明顯的，另一些人的罪直到審判時才顯露出來。

**提摩太前書 6:1**

保羅說奴隸應該如何看待他們的主人？

保羅說奴隸應當看待主人為配得一切尊榮的。

**提摩太前書 6:3-4**

什麼樣的人會拒絕健康的話語和敬虔的教導？

拒絕健康話語和敬虔教導的是自高自大的人，什麼也不明白。

**提摩太前書 6:6**

保羅說什麼是極大的好處？

保羅說敬虔加上知足，就是極大的好處。

**提摩太前書 6:7**

我們帶了什麼進入這個世界，離開時又能帶走什麼？

我們什麼也沒帶進這個世界，離開時也不能帶走什麼。

**提摩太前書 6:8**

在這個世界中，我們應該以什麼為滿足？

我們應該滿足於我們有食物和衣服。

**提摩太前書 6:9**

那些渴望致富的人會陷入什麼？

那些渴望致富的人會陷入試探和網羅中。

**提摩太前書 6:10**

各樣邪惡的根源是什麼？

貪財是萬惡之根。

**提摩太前書 6:10 (#2)**

那些愛錢財的人發生了什麼事？

一些愛錢的人已經偏離了信仰。

**提摩太前書 6:12**

保羅說提摩太要打什麼仗？

保羅說提摩太要為真道打那美好的仗。

提摩太前書 6:13-16

神住在哪裡？

神住在不可接近的光中。

提摩太前書 6:17

為什麼富人應當把希望寄託在神身上，而不是不確定的財富上？

富人應當把希望寄託在神身上，因為是祂賜給我們一切我們所享受的。

提摩太前書 6:18-19

那些富於善行的人為自己做了什麼？

那些富於善行的人為自己積存了美好的根基，並抓住了真正生命。

提摩太前書 6:20

最後，保羅告訴提摩太應該如何處理交託給他的事？

保羅告訴提摩太要保守所交託給他的事。